



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 100 MW

Iespēšanas datums: 12.01.2015

Materiāla numurs: 741061

Lappuse 1 / 6-st

#### 1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmēj sabiedrības/uzņēmuma apzināšana

##### 1.1. Produkta identifikators

ADDINOL Gear Oil CLP 100 MW

##### 1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

###### Vielas/maisījuma lietošanas veids

Pārnesumkārbas eļļa.

##### 1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Firmas nosaukums:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Iela:	Am Haupttor	
Vieta:	D-06237 Leuna	
Telefons:	+49 (0) 3461 845-201	Telefakss: +49 (0) 3461 845-561
E-pasts:	info@addinol.de	
Persona izziņām:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Izziņas sniedzošā nodaļa:	ADDINOL Application Technology	

**1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:** +49 (0) 3461 845-201 - Pa šo tālruni iespējams sazināties tikai biroja pieņemšanas laikos.

#### 2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

##### 2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana

Preparāts ir klasificēts kā nebīstams Direktīvas 1999/45/EK izpratnē.

Maisījums ir klasificēts kā nebīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē (GHS).

##### 2.2. Etiketes elementi

###### Apzīmējums

Produktu nav nepieciešams marķēt saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem vai EK direktīvām.

##### 2.3. Citi apdraudējumi

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.  
 Neļaujiet izlijušajam produktam iesūkties zemē.  
 Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

#### 3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

##### 3.2. Maisījumi

###### Papildus norādījumi

Produkts nesatur bīstamās vielas, kuras ir minētas direktīvas 1999/45/EK sarakstā un kuru koncentrācija sasniedz vai pārsniedz atļautos ierobežojumus.

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentrācija < 1mg/kg.

Klasifikācijas sistēma: klasifikācija atbilst spēkā esošajiem ES katalogiem, informācija tiek papildināta no nozares literatūras un uzņēmuma sniegtās informācijas.

#### 4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 100 MW

Iespēšanas datums: 12.01.2015

Materiāla numurs: 741061

Lappuse 2 / 6-st

#### **4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts**

##### **Vispārējie norādījumi**

Pirmās medicīniskās palīdzības sniedzēja personīgās drošības līdzekļi. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiēt kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

##### **Ja ieelpots**

Cietušo personu nogādājiēt svaigā gaisā. Cietušo personu nomieriniet un nodrošiniēt siltumu. Ilgtermiņa sūdzību gadījumos vērsiēties pie ārsta.

##### **Ja nokļūst uz ādas**

Saskares ar ādu gadījumos - nekavējiēties nomazgājiēt ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Acu kairinājiēšanas gadījumos vērsiēties pie ārsta.

##### **Ja nokļūst acīs**

Nekavējiēties izskalojiēt zem tekoša ūdens plakstiņiem esot atvērtiem - 5 līdz 10 minūtes. Pēc tam apmeklējiēt acu ārstu.

##### **Ja norīts**

Neizraisiēt vemšanu.

Rūpiēgi izskalojiēt muti ar ūdeni. Nekavējiēties vērsiēties pie ārsta.

#### **4.2. Svarīgiēkie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta**

Informācija nav pieējama.

#### **4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi**

Pirmā medicīniskā palīdzība, dekontaminācija, simptomu ārstēšana.

### **5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi**

#### **5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi**

##### **Piemērotie ugunsdzēsēšanas līdzekļi**

Putas. Uguns dzēsēšanas pulveris. Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Izsmidziēnāms ūdenis.

##### **Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**

Spēcēiga ūdens strūkla.

#### **5.2. Īpaša vielas vai maisējiējuma izraisēta bēstamība**

Ugunsgrēka gadējiēmā var rastiē: Oglekļa mono-oksēids. Oglekļa dioksēids (CO<sub>2</sub>). Fosfora oksēidi. Slāpekļa oksēids (NO<sub>x</sub>). Sodrējiē.

#### **5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiēm**

Ugunsgrēka gadējiēmā: Valkājiētiē autonomu elpošānas aizsargiērtēciē.

##### **Papildus norādējiējumi**

Pielāēgojiētiē ugunsdzēsēšanas pasākumiē attēicēgiēgaiē videiē. Personu aizsardzēbas un tvertējiē atdzēsēšanas vajadzētibām bēstamajā zonā nodrošiniētiē ūdens strūklas padeves iekārtu. Ugunsgrēka vai eksploziējas gadējiēmā neieelpot dēmus. Kontaminēto dzēsēšanai izmantoto ūdeni savāciētiē atseviēškiē. Neļāujiētiē nonākt ūdeņos vai kanalizāciējā.

### **6. IEDAĻA. Pasākumi nejiēaušāas noplēdes gadējiēmumos**

#### **6.1. Individuālās drošēbas pasākumi, aizsardzēbas līdzekļi un procedēras ārkārtās situāciējām**

Produkta izliēšanas/ izbirēšanas gadējiēmā pastāv slēidēšanas risks. Aizvāciētiē visus iespējamiē uzliesmošānas avotus. Ja pastāv tvaiku, putekļu un aerosola ietekmes riska faktori, izmantojiētiē elpceļu aizsargrēdzekļus.

#### **6.2. Vides drošēbas pasākumi**

Neļāujiētiē nonākt ūdeņos vai kanalizāciējā. Gāzes izplēdes vai iekļējiēšanas ūdeņos, zemē vai kanalizāciējā gadējiēmā informējiētiē atbildēgiēgās iestādes. Izvairētiēties no izplatējiēšanās pa virsmu (piemēram, norobežojot vai izveidojot eļļas aizsprostus).



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 100 MW

Iespēšanas datums: 12.01.2015

Materiāla numurs: 741061

Lappuse 3 / 6-st

#### **6.3. Ierobežošanas un savākšanas pasākumi un materiāli**

Savāciet ar šķidrums uzsūcošām saistvielām (smiltis, diatomītu, skābju vai universālas saistvielas). Savāktu vielu utilizējiet saskaņā ar norādījumiem instrukcijas nodaļā. Ievērojot vides aizsardzības noteikumus - rūpīgi notīriet nosmērētos priekšmetus, grīdas.

#### **6.4. Atsauce uz citām iedalām**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### 7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana

#### **7.1. Piesardzība drošai lietošanai**

##### **Norādījumi drošai lietošanai**

Strādājiet zonās ar labu ventilāciju vai ar elpošanas filtru. Izvairieties no eļļas miglas veidošanās. Atklātas lietošanas gadījumā izmantojiet lokālas nosūkšanas iekārtas. Izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm.

##### **Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai**

Sargāt no uguns - nesmēķēt.

#### **7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**

##### **Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm**

Turiet iepakojumu sausu un stingri noslēgtu, lai izvairītos no piesārņošanas un mitruma uzsūkšanas. Uzglabāt cieši noslēgtu vēsā vietā.

##### **Norādījumi kopējai uzglabāšanai**

Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību. Turiet drošā attālumā no: Oksidācijas līdzekļiem.

##### **Tālāka informācija par uzglabāšanas apstākļiem**

Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: 10 - 30°C  
Aizsardzība pret: karstums. UV starojums/ saules gaisma. sals.

#### **7.3. Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)**

Detalizētās norādes: sk. Tehnisko datu lapa.

### 8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

#### **8.1. Pārvaldības parametri**

##### **Papildnorādījumi robežvērtībām**

Recommended limit value for oil mist  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produkts nesatur paaugstinātus specifisko vielu daudzumus. Par pamatu tiek ņemti vērā izstrādātie kontroles noteikumi.

#### **8.2. Iedarbības pārvaldība**



##### **Atbilstoša tehniskā pārvaldība**

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju un punktveida nosūkšanu kritiskajos punktos.

##### **Pasākumi aizsardzībai un higiēnai**

Pirms pārtraukumiem un pēc darba nomazgājiet rokas. Nekavējoties novilkt notraipīto apģērbu. Izmazgājiet nosmērēto apģērbu pirms lietojiet to atkal. Darba vietā ir aizliegts ēst, dzert, smēķēt vai smēķēt.



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 100 MW

Iespēšanas datums: 12.01.2015

Materiāla numurs: 741061

Lappuse 4 / 6-st

#### Acu/sejas aizsardzība

Blīvi aizsedzošas aizsargbrilles. DIN standarti/ EN standarti: DIN EN 166

#### Roku aizsardzība

Ir jālieto pārbaudītus aizsargcimdus: DIN standarti/ EN standarti: DIN EN 374

Noslogojums pastāvīgas saskarsmes gadījumā: 480 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.7 mm.

Noslogojums dienā periodiskas saskarsmes gadījumos (šļakatas): 30 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.4 mm

Preventatīvi pasākumi ādas aizsardzībai izmantojot aizsargsmēri.

#### Ādas aizsardzība

Izmantot piemērotu aizsargapģērbu. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsāriet kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

#### Elpošanas orgānu aizsardzība

Ja nav iespējams nodrošināt nosūkšanas vai ventilācijas iekārtas vai arī tās ir nepietiekamas, jālieto elpceļu aizsarglīdzekļi.

## 9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

### 9.1. Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

Agregātvoklis:	šķidr
Krāsa:	dzeltens - brūns
Smarža:	saskaņā ar: minerāleļļa.

#### Pārbaudes norma

#### Stāvokļa izmaiņas

Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:

Nav pieejami dati

Uzliesmošanas temperatūra:

> 220 °C DIN EN ISO 2592

Aizdeģšanās punkts:

Nav pieejami dati

Blīvums (pie 15 °C):

0,895 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Šķīdība ūdenī:

gandrīz nešķīstošs

Kinemātiska viskozitāte:  
(pie 40 °C)

100 mm<sup>2</sup>/s DIN 51562

## 10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

### 10.1. Reaģētspēja

Stable with proper care and handling.

### 10.2. Ķīmiskā stabilitāte

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

### 10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

No decomposition if used as intended.

### 10.4. Apstākļi, no kuriem jāvairās

Sk. 7 nodaļu Īpaši papildus pasākumi nav nepieciešami.

Lai izvairītos no termiskās sadalīšanās, produktu nedrīkst pārkarstēt.



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 100 MW

Iespēšanas datums: 12.01.2015

Materiāla numurs: 741061

Lappuse 5 / 6-st

#### 10.5. Nesaderīgi materiāli

Reaģē ar : Oksidācijas līdzeklis, stipras iedarbības. Skābe.

#### 10.6. Bīstami noārdīšanās produkti

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds. Oglekļa dioksīds (CO2). Fosfora oksīdi. Slāpekļa oksīds (NOx). Sodrēji.

## 11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

### 11.1. Informācija par toksikoloģisko ietekmi

#### **Akūts toksiskums**

Nav pieejami dati

Maisījums nav pārbaudīts.

#### **Kairināmība un kodīgums**

Acu kairināšana: nav kairinošs.

Ādas kairinājums: Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

#### **Sensibilizējoša iedarbība**

Novērtējums: neizraisa jutīgumu.

#### **Ledarbe pēc atkārtotas vai ilgās darbības**

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

#### **Vēzi izraisoša, iedzimtību mainoša, kā arī vairošanos apdraudoša iedarbība**

Nav pieejami dati

## 12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

### 12.1. Toksicitāte

Nav pieejami dati

Maisījums nav pārbaudīts.

### 12.2. Noturība un spēja noārdīties

Saskaņā ar OECD kritērijiem bioloģiski nav viegli noārdāms. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

### 12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Nav pieejami dati

### 12.4. Mobilitāte augsnē

Ņemot vērā produkta zemo šķīdības līmeni, bioloģiskajās attīrīšanās iekārtās to atdala mehāniski.

### 12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Preparāta sastāvdaļas neatbilst kritērijiem, lai to varētu klasificēt kā PBT vai vPvB.

### 12.6. Citas nelabvēlīgas ietekmes

Nav pieejami dati

#### **Papildus norādījumi**

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

## 13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

### 13.1. Atkritumu apstrādes metodes

#### **Norādījumi novākšanai (otkreizējai pārstrādei)**

Nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

#### **Izlietoto produktu atkritumu**



## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Gear Oil CLP 100 MW

Iespēšanas datums: 12.01.2015

Materiāla numurs: 741061

Lappuse 6 / 6-st

130205 EĻĻAS ATKRITUMI UN ŠĶIDRĀ KURINĀMĀ ATKRITUMI (IZŅEMOT PĀRTIKAS EĻĻAS UN 05, 12 UN 19 POZĪCIJĀ MINĒTOS ATKRITUMUS); motoreļļu, transmisijas eļļu un ziezeļļu atkritumi; nehlorētas motoreļļas, transmisijas eļļas un ziezeļļas uz minerālu bāzes Bīstamie atkritumi.

#### Sasmērētu iesaiņojumu novākšana un ieteicamie līdzekļi

Kontaminētos iepakojumus ir pilnībā jāiztukšo, pēc atbilstošas tīrīšanas tos var izmantot atkārtoti. Utilizācija jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem. Iepakojumus, kurus nav iespējams iztīrīt, atbilstoši jāutilizē.

## 14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

### Sauszemes transports (ADR/RID)

**14.1. ANO numurs:** -

### Upju un ezeru kuģniecības transports (ADN)

**14.1. ANO numurs:** -

### Jūras kuģniecības transports (IMDG)

**14.1. ANO numurs:** -

### Gaisa transports (ICAO)

**14.1. ANO numurs:** -

### 14.5. Vides apdraudējumi

BĪSTAMS VIDEI: nē

### 14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

### 14.7. Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodeksam

nav pielietojams

### Papildus norādījumi transportam

Nav klasificējama kā bīstama krava šo transportēšanas noteikumu nozīmē.

## 15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

### 15.1. Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

#### Nacionālā normatīva rakstura informācija

Ūdens piesārņošanas klase (Vācija): 1 - vāji bīstams ūdenim

### 15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

Vielām, ko satur šis maisījums, nav veikts vielu ķīmiskās drošības novērtējums.

## 16. IEDAĻA. Cita informācija

### Papildinformāciju

Maisījums ir klasificēts kā nebīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē (GHS).

Iepriekšminētie skaitļi attiecas tikai uz izraudzīto produktu, tie vairs nav spēkā, ja produkts tiek lietots kopā ar citiem materiāliem vai tiek izmatots ražošanas procesā. Esošā informācija atspoguļo mūsu pašreizējās zināšanas un pieredzi, līdz ar to šī informācija vairāk kalpo kā produkta apraksts, nevis produktu īpašību garantants un līdz ar to nedod tiesības veidot tiesiskās attiecības.

Esošos likumus un noteikumus mūsu produktu lietoājam ir jāievēro uz savu atbildību.

*(Bīstamo sastāvdaļu dati tika panemti no beidzamās speka esošas iepriekšēja piegadataja drošības datu lapas.)*